

中文界面諮詢委員會

匯報「表意文字小組」第二十二次會議的討論事項

目的

1. 本文件旨在向各委員匯報國際標準化組織轄下的「表意文字小組」第二十二次會議內部份討論的事項及達成的決議。

簡介

2. 「表意文字小組」於二零零四年五月在中國四川省成都市舉行第二十二次會議。這次會議由中國國家標準化管理委員會及中國電子技術標準化研究所主辦。
3. 出席是次會議的香港特別行政區代表計有陸勤博士（香港理工大學電子計算學系副教授）、莫慶麟先生（公務員事務局法定語文主任）及秦少雄先生（前政府資訊科技署系統經理）。
4. 參加是次會議的代表共來自十個國家／地區／組織，包括香港特區、中國、澳門特區、日本、美國、越南、南韓、北韓、臺北市電腦公會及 Unicode Consortium。

「表意文字小組」第二十二次會議決議要點

國際表意文字子集(IICORE)

5. ISO 10646 國際編碼標準所包括的表意文字總數已經超逾七萬個。「表意文字小組」制訂一個國際表意文字的子集是為了便利用戶作日常電子通訊，亦希望為穿梭往來不同地區的用戶提

供一個得到國際間一致支援的國際表意文字子集，國際間的通訊便能得以改善。國際表意文字子集(IICORE)收納了由各地代表提交的 9,810 個已被納入 ISO 10646 國際編碼標準內的常用表意文字字符。

(註：在「香港特區政府互用架構第三版草擬文稿」中亦已提供有關 IICORE 的資料。)

6. 「表意文字小組」於是次會議接受了 IICORE Ad Hoc Group 提交的國際表意文字子集報告及其工作時間表，並已經把有關文件提交 WG2 討論。

(註：WG2 已在第四十五次會議上接納國際表意文字子集。並正安排把有關資料加進 ISO/IEC 10646:2003 的修訂版本內。)

《香港增補字符集》字符

7. 香港特區已經提交了 35 個《香港增補字符集－2001》內的字符予「表意文字小組」考慮納入 ISO 10646 國際編碼標準內。

8. 在是次會議上，有組員提出把香港特區提交的 35 個屬於《香港增補字符集－2001》內的字符為其編碼及正式收納入 ISO 10646 國際編碼標準內。WG2 經討論後已全部接納該 35 個字符，並正安排把有關字符資料納入 ISO/IEC 10646:2003 的修訂版本內。

9. 在上述 35 個被納入 ISO 10646 國際編碼標準的《香港增補字符集－2001》字符中，WG2 建議將其中 4 個併音符號以 ISO 10646 編碼標準內的組合式字符(Combining characters) 方式處理。(使用一個 ISO 10646 編碼的基本字符與一個或多個發音符號以組成另一個字符。)

10. 香港特區亦在是次會議上，提交兩個在《香港增補字符集－2001》公布後新增的字符，供「表意文字小組」考慮納入 ISO 10646 國際編碼標準內。

ISO 10646 國際編碼標準擴展區 C

11. ISO 10646 國際編碼標準擴展區的工作是分三期進行的，即擴展區 A、擴展區 B 及擴展區 C 等。擴展區 A 及擴展區 B 已分別隨「ISO/IEC 10646-1:2000」及「ISO/IEC 10646-2:2001」發表。而擴展區 C 再分為擴展區 C1 及擴展區 C2。「表意文字小組」正進行擴展區 C1 的工作，擴展區 C1 包括了 19,410 個表意文字字符，其中包括上述 35 個《香港增補字符集－2001》內的字符。
12. 「表意文字小組」已接受擴展區 C1 編輯小組提交的工作時間表，並計劃於二零零五年一月提交予 WG2 會議討論。

其他事項

13. 「表意文字小組」於是次會議決議提名香港特區代表**陸勤**博士接任為小組召集人，並把該提名決議提交 SC2 批准。
(註：WG2 已在第四十五次會議上通過該提名決議，提交並獲得 SC2 批准。)

政府資訊科技總監辦公室
二零零四年十月